

## برنامج مساعدات دفع الإيجار في إلينوي (Illinois Rental Payment Program)

الأستلة الشائعة

بالنسبة لمالك المسكن

آخر تعديل: 2021/12/2

### تقديم الطلب

1. كيف أقدم طلبًا في برنامج مساعدات دفع الإيجار في إلينوي؟
2. إلى متى سيظل موقع تقديم الطلبات مفتوحًا؟
3. تلقيت إشعارًا بأن مستأجر مسكني قد قدم طلبًا لبرنامج Illinois Rental Payment Program، فما معنى ذلك؟
4. من الذي يستكمل الطلب أولاً، المستأجر أم مالك المسكن؟
5. هل يمكنني حفظ الطلب قيد التعبئة واستكماله لاحقًا؟
6. هل هناك حد لعدد الطلبات التي يمكنني تقديمها؟
7. ماذا لو لم يرغب مستأجر وحدتي السكنية في المشاركة بالبرنامج؟
8. ماذا أفعل إذا أدركت أنني ارتكبت خطأ في طلبي بعد التقديم؟

### لمحة عامة عن البرنامج

9. ما حجم المساعدة التي يمكن للمستأجر الحصول عليها؟
10. كيف سيتم توزيع أموال برنامج دفع الإيجار على مقدمي الطلبات المقبولين؟
11. هل سيكون المؤجر ملزمًا برد أي أموال في حالة قبول طلبه؟
12. هل سيدفع المؤجر ضرائب على أموال البرنامج في حالة قبول طلبه؟
13. هل سينفذ تمويل برنامج دفع الإيجار في إلينوي؟
14. هل ستحظى طلبات معينة بالأولوية؟

### الاستحقاق

15. من المستحقون لمساعدات برنامج مساعدات دفع الإيجار في إلينوي؟
16. هل هناك شروط معينة متعلقة بوضع الهجرة عند طلب مساعدة البرنامج؟
17. هل يمكن لمستأجر شقتي الحصول على مساعدة الإيجار من البرنامج إذا سبق له تلقي المساعدة الإيجارية الطارئة من هيئة التنمية الإسكانية بإلينوي (IHDA)؟
18. أنا مؤجر أعيش خارج الولاية ولي عقار مستأجر في إلينوي. هل يمكنني الشروع في تقديم طلب مشترك مع مستأجر وحدتي المقيم في إلينوي؟
19. إذا كان مستأجر شقتي مستفيدًا من قسائم Section 8 أو قسائم Housing Choice Vouchers. فهل يكون مستحقًا لمساعدات برنامج Illinois Rental Payment Program؟
20. هل المستأجرون الساكنون في إسكان الشركات أو القصير الأجل أو الإسكان المؤقت المقدم من جهة العمل مستحقون لمساعدة برنامج Illinois Rental Payment Program؟
21. أمتلك مبنى متعدد الوحدات وأعيش فيه وحداته السكنية أيضًا مستأجرًا. إذا كان أحد المستأجرين المقيمين في المبنى الذي أملكه يستوفي شروط الاستحقاق، فهل يمكنني تقديم طلب بالبرنامج؟

### المستندات المطلوبة

22. ما المستندات المطلوبة من المؤجر عند تقديم الطلب للبرنامج؟
23. ما البيانات التي يحتاج إليها المؤجر لتقديم طلبه للبرنامج؟
24. هل يلزم أن يكون مع المستأجر عقد الإيجار عند تقديم الطلب؟
25. هل يشترط أن يكون لدى المستأجر رقم ضمان اجتماعي لتقديم الطلب؟

### خطوات وإجراءات النظر في الطلبات

26. ماذا بعد أن أستمك الجزء الخاص بي في استمارة الطلب؟
27. كيف يمكنني الاطلاع على حالة طلبي الذي قدمته؟

28. ماذا يقصد بمصطلحات حالة الطلب المتنوعة؟  
 29. متى سيتم إبلاغي بقبول طلبي أو باعتباري غير مستحق للإعانة؟  
 30. كيف سيتم إبلاغي بقبول طلبي أو باعتباري غير مستحق للإعانة؟

### معلومات أخرى

31. هل يمكنني أن أقدم طلبًا آخر لأحد برامج مساعدات الإيجار أثناء الطوارئ التي تقدمها مدينتي أو مقاطعتي؟  
 32. ماذا لو ترك المستأجر وحدتي السكنية بعد استلام مساعدة البرنامج؟  
 33. تلقيت أموال برنامج ILRPP بالنيابة عن مستأجر وحدتي وتبين أنه كان قد تلقى مساعدة من برنامج مساعدات طارئة آخر، فهل يجب علي إعادة أموال برنامج Illinois Rental Payment Program؟  
 34. هل يمكن أن يتلقى مالك المسكن مساعدة برنامج ILRPP عن مستأجر ترك الوحدة طوعًا بعد تقديم الطلب؟  
 35. كيف يمكنني إعادة أموال البرنامج الزائدة إلى هيئة IHDA؟  
 36. هل يمكنني طرد المستأجر بعد أن أقدم طلبًا للبرنامج أو أستلم الأموال؟  
 37. بمن اتصل إذا كانت لدي استفسارات بشأن البرنامج؟  
 38. ماذا لو احتاج المستأجر أيضًا إلى المساعدة في دفع فواتير المرافق غير المشمولة في قيمة الإيجار؟  
 39. ماذا لو احتاج مستأجر وحدتي إلى مساعدات أخرى أثناء جائحة كوفيد 19؟  
 40. ماذا أفعل إذا ظننت أن شخص ما قدم معلومات مزيفة لهيئة التنمية الإسكانية متعلقة ببرنامج دفع الإيجار في إلينوي؟

### الأسئلة الشائعة

#### إخلاء مسؤولية:

- سيتم تحديث المعلومات الواردة في هذه الورقة بصورة دورية متى اقتضى الأمر.

#### تقديم الطلب

1. كيف أقدم طلبًا في برنامج مساعدات دفع الإيجار في إلينوي؟
- طلب برنامج ILRPP هو طلب مشترك بين المستأجر والمؤجر. حيث يستطيع كل منهما تعبئة الطلب على الإنترنت من خلال زيارة [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) وملء استبيان ما قبل الاستحقاق وإنشاء حساب في برنامج ILRPP وتقديم البيانات والمستندات المطلوبة. ويدعو البرنامج مقدمي الطلبات إلى قراءة شروط الاستحقاق وقائمة المستندات المطلوبة الموجودة على [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) أولاً قبل البدء في الطلب. ولا يشترط أن يبدأ أي من المستأجر أو المؤجر أولاً بتعبئة الطلب قبل الآخر.
  - بعد استكمال الطلب من جانب كل من المستأجر ومالك المسكن يتم ضم جزئي الطلب ومراجعته لتقرير الاستحقاق. وستتصل بك هيئة التنمية الإسكانية من البريد الإلكتروني [DoNotReplyILRPP2@ihda.org](mailto:DoNotReplyILRPP2@ihda.org) إذا لزم تقديم بيانات أخرى.
  - أما بالنسبة للمستأجرين أو المؤجرين غير القادرين على تقديم الطلب على الإنترنت، فيمكنهم تلقي المساعدة من منظمات خدمة الاستقرار السكني (HSS). اتصل بمركز اتصالات البرنامج (IHDA's ILRPP) على الرقم (866) --(866) IL-HELP-1 (454-3571) لتحويلك إلى إحدى المنظمات المتاحة أو زر الموقع [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org).
2. إلى متى سيظل موقع تقديم الطلبات مفتوحًا؟
- ستقبل الطلبات ابتداءً من يوم الإثنين الموافق 6 ديسمبر 2021 حتى الأحد الموافق 9 يناير 2022 الساعة 11:59 مساءً. ولن تعطى لأي طرف من الطرفين أي مدة إضافية لتقديم الطلبات بعد هذا الموعد النهائي. ربما يعلن عن مددًا إضافية لتقديم الطلبات في عام 2022. فيرجى زيارة [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) للاطلاع على أي إعلانات تصدر من البرنامج في المستقبل.

3. تلقيت إشعارًا بأن مستأجر مسكني قد قدم طلبًا لبرنامج Illinois Rental Payment Program، فما معنى ذلك؟
- يستطيع المستأجر أن يقدم بيانات اتصال مالك مسكنه داخل طلبه المقدم لبرنامج ILRPP وبناء على ذلك يرسل البرنامج دعوة إلى المالك عبر البريد الإلكتروني للمشاركة في البرنامج. ويجب على مؤجر المسكن الدخول على الرابط المرفق بالرسالة وإنشاء حساب وتقديم طلبه باستخدام نفس العنوان ورقم الوحدة (إن وجدت) المذكورة في الرسالة. أما إذا كان العنوان الوارد في الرسالة غير صحيح، فاتصل بمركز اتصالات الهيئة على (866) 454-3571-866 (ILHELP-1).
4. من الذي يستكمل الطلب أولاً، المستأجر أم مالك المسكن؟
- لا يشترط أن يبدأ أي من المستأجر أو المؤجر أولاً بتعبئة طلبه قبل الآخر. فيفترض على كل منهما أن يأخذ وقته في تجميع كافة المستندات المطلوبة واستكمال الطلب في أو قبل يوم 9 يناير 2022 الساعة 11:59 مساءً. وعندما يستكمل أي من المستأجر أو المؤجر الطلب أولاً سيتلقى الطرف الآخر دعوة على البريد الإلكتروني لإنشاء حساب على البرنامج وتقديم الطلب من طرفه.
5. هل يمكنني حفظ الطلب قيد التعبئة واستكمالها لاحقاً؟
- نعم، سيتم حفظ ما تسجله في طلبك كلما ضغطت على زر Save and Next. وإذا أردت أن تتوقف وأن تكمل طلبك لاحقاً فيمكنك دخول حسابك على البرنامج على [ilrpp2.ihda.org](http://ilrpp2.ihda.org) وفتح لوحة بيانات طلبك (dashboard) والضغط على Resume لمواصلة إكمال طلبك من آخر شيء تم حفظه.
6. هل هناك حد لعدد الطلبات التي يمكن لمالك المسكن تقديمها؟
- لا يوجد حد للطلبات. حيث يسمح لمالك المسكن أن يقدم طلباً واحداً لكل وحدة مستأجرة وذلك لأي عدد من العائلات المستأجرة الحالية التي تستوفي شروط الاستحقاق. وسوف يسمح لمالك المسكن أن يقدم في طلب واحد طلبات لوحات مستأجرة متعددة باستخدام خاصية التحميل الجملة على البرنامج (ILRPP Application Portal's bulk upload).
7. ماذا لو لم يرغب مستأجر وحدتي السكنية في المشاركة بالبرنامج؟
- يجب على المستأجر تقديم الطلب حتى ينظر في طلبه للمساعدة. فإذا قرر المستأجر ألا يشارك فلن يكون الطلب مستوفى وبالتالي غير مستحق للمساعدة.
8. ماذا أفعل إذا أدركت أنني ارتكبت خطأ في طلبي بعد التقديم؟
- اتصل بهيئة التنمية الإسكانية بالبنوي على الرقم 1-866-454-3571-866 (ILHELP-1) وأبلغهم بتفاصيل التصحيحات المطلوبة في طلبك.

## لمحة عامة عن البرنامج

9. ما حجم المساعدة التي يمكن للمستأجر الحصول عليها؟
- يستحق المستأجر الحصول على منحة لمرة واحدة بقيمة 25000 دولار تُدفع مباشرة إلى مالك العقار بالنيابة عنه. ولكن في حالة رفض المؤجر استكمال طلبه، قد يتلقى المستأجر إعانات البرنامج مباشرة. ستختلف مبالغ المساعدة من مستأجر إلى آخر وستعطى وفقاً للاحتياجات الخاصة بكل مستأجر.
  - ستغطي المساعدة ما يصل إلى 18 شهراً من المساعدات الإيجارية الطارئة وتدفع مقابل ما يصل إلى 15 شهراً من الشهور المتأخرة وحتى ثلاثة أشهر قادمة من دفعات الإيجار مقدماً. ويمكن أن يدفع برنامج ILRPP الإيجارات المتأخرة من يونيو 2020 حتى أبريل 2022.
  - يرجى العلم أن الأسر التي حصلت على إعانات الإيجار الفيدرالية في السابق لا يجوز لها أن تتلقى أكثر من 18 شهراً من إجمالي المساعدات، بغض النظر عن مصدر الإعانة المقدمة لهم. كما أن إجمالي المساعدة المقدمة من برنامج Illinois Rental

Payment Program لا يسمح بأن تتجاوز إجمالي مبلغ 25000 دولار. وأخيرًا، الأسر التي حصلت على إعانات الإيجار الطارئة في السابق لا يجوز لها أن تتلقى مساعدات برنامج ILRPP عن نفس الشهر.

#### 10. كيف سيتم توزيع أموال برنامج دفع الإيجار على مقدمي الطلبات المقبولين؟

- عند قبول الطلب، ستدفع هيئة التنمية الإسكانية بالنيوي المنحة لمالك السكن مباشرة بالنيابة عن المستأجر بشيك يصدر بمعلومات الدفع الواردة في الطلب. ولكن في حالة رفض المؤجر استكمال طلبه، قد يتلقى المستأجر إعانات البرنامج مباشرة من خلال إجراءات نظر خاصة. وستتصل هيئة التنمية الإسكانية بالمستأجر الذي يرفض مؤجر سكنه التعاون في الطلب لإعطائه التعليمات اللازمة.

#### 11. هل سيكون المؤجر ملزمًا برد أي أموال في حالة قبول طلبه؟

- لا، فهذه المساعدة هي منحة لا تُرد.

#### 12. هل سيدفع المؤجر ضرائب على أموال البرنامج في حالة قبول طلبه؟

- سيتم إبلاغ مساعدة برنامج ILRPP على أنها قيمة إيجار مدفوعة ومستحقة الضرائب. وننصح مالك المسكن باستشارة خبير ضرائب أو محاسبة إذا كانت لديه أسئلة بخصوص أثر مساعدة برنامج ILRPP على الضرائب المحلية أو الفيدرالية.

#### 13. هل سينفذ تمويل برنامج دفع الإيجار في إلينوي؟

- تمويل برنامج ILRPP محدود وستعطي هيئة التنمية الإسكانية الأولوية للمستأجرين العاطلين عن العمل لأكثر من 90 يومًا والمستأجرين ذوي الدخل الذي يقل عن 50% من متوسط الدخل بمناطقهم. وستصدر الهيئة بيانًا صحفيًا عندما تنفذ أموال برنامج ILRPP.

#### 14. هل ستحظى طلبات معينة بالأولوية؟

- تلزم القوانين الفيدرالية هيئة IHDA بإعطاء الأولوية لطلبات المستأجرين العاطلين عن العمل لأكثر من 90 يومًا والمستأجرين ذوي الدخل الذي يقل عن 50% من متوسط الدخل بمناطقهم. ويحق للهيئة أن تعطي الأولوية أيضًا لطلبات معينة بما يضمن مساعدة البرنامج للمستأجرين المعرضين لأكبر مخاطر عدم الاستقرار السكني والتشرد.

## الاستحقاق

#### 15. من المستحقون لمساعدات برنامج مساعدات دفع الإيجار في إلينوي؟

- شروط استحقاق المستأجرين من سكان إلينوي لمساعدات البرنامج:
  - أن تكون العائلة مهددة بالتشرد أو عدم الاستقرار السكني (أي أن العائلة تلقت إشعارًا بتأخر الإيجار أو بالطرد).
  - أن تكون العائلة مقيمة في إلينوي وتستأجر منزلها كمحل إقامتها الأساسي.
  - أن تكون العائلة محدودة الدخل (بمعنى أن يكون دخل العائلة أقل من 80% من متوسط الدخل بالمنطقة، محسوبًا وفق عدد أفراد العائلة، حسبما تحدده وزارة الإسكان). لمعرفة حدود الدخل في مقاطعتك أدخل [هنا](#).
  - إذا أصبح فرد أو أكثر من أفراد الأسرة مستحقًا لإعانات البطالة أو انخفض دخل أسرته أو تكبد مصاريف ضخمة أو تعرض لضائقة مالية أخرى أثناء جائحة كورونا أو بسبب الجائحة بشكل مباشر أو غير مباشر.

#### 16. هل هناك شروط معينة متعلقة بوضع الهجرة عند طلب مساعدة البرنامج؟

- لا. مساعدة البرنامج متاحة لجميع المستأجرين المستحقين في إلينوي بغض النظر عن وضع الهجرة. فمساعدة برنامج ILRPP ليست إعانة متعلقة بـ "العبء العام".

#### 17. هل يمكن لمستأجر شقتي الحصول على مساعدة الإيجار من البرنامج إذا سبق له تلقي المساعدة الإيجارية الطارئة من هيئة التنمية الإسكانية بالنيوي (IHDA) أو من جهات أخرى؟

- نعم، يجوز للمستأجر التقدم بطلب مساعدة إضافية من البرنامج بشرط ألا يكون إجمالي عدد أشهر إعانات الإيجار الفيدرالية التي تلقاها متجاوزا الحد الأقصى للبرنامج وهو 18 شهرًا، بغض النظر عن مصدر الإعانة المقدمة له. كما أن إجمالي المساعدة المقدمة من برنامج Illinois Rental Payment Program لا يسمح بأن تتجاوز إجمالي مبلغ 25000 دولار للأسرة الواحدة. وأخيرًا، الأسر التي حصلت على إعانات الإيجار الفيدرالية في السابق لا يجوز لها أن تتلقى مساعدات برنامج ILRPP عن نفس الشهر. وستقوم الهيئة بتعديل مبالغ إعانات برنامج ILRPP في تلك الحالات لتجنب تكرار المساعدة.

#### 18. أنا مؤجر أعيش خارج الولاية ولي عقار مستأجر في إلينوي. كيف يمكنني التقدم بطلب للحصول على المساعدة؟

- نعم. إذا كان مستأجر مسكنك من سكان إلينوي وكانت العين المؤجرة هي محل إقامته الأساسي، فيجوز له استحقاق مساعدة البرنامج.

#### 19. إذا كان مستأجر شقتي مستفيدًا من قسائم Section 8 أو قسائم Housing Choice Vouchers. فهل يكون مستحقًا لمساعدات برنامج Illinois Rental Payment Program؟

- نعم، السكان المقيمون في الإسكان المدعوم من الولاية أو الحكومة الفيدرالية مستحقون لمساعدات برنامج ILRPP لدفع حصتهم من الإيجار. وإذا كانت الوحدة المستأجرة جزءًا من عقار مدعوم، فلا تنطبق إعانات برنامج ILRPP على التكاليف التي صرفت أو ستصرف ضمن أي برنامج مساعدات فيدرالي آخر. وإذا كان أي فرد من الأسرة يتلقى مساعدة إيجارية غير مساعدة برنامج ILRPP، فلا يمكن استخدام مساعدة ILRPP إلا لدفع حصة الإيجار التي لم يدفعها البرنامج الآخر.
  - على سبيل المثال، إذا كان الإيجار الشهري 1000 دولار وحصة المستأجر منه 200 دولار وباقي الإيجار مدفوع من القسيمة أو الإعانة، فيكون المستأجر مستحقًا لمساعدة بمبلغ 200 دولار شهريًا من برنامج ILRPP.

#### 20. هل المستأجرون الساكنون في إسكان الشركات أو القصير الأجل أو الإسكان المؤقت المقدم من جهة العمل مستحقون لمساعدة برنامج Illinois Rental Payment Program؟

- لا، فلاستحقاق مساعدات برنامج ILRPP يجب أن تكون الوحدة السكنية هي محل الإقامة الأساسي طوال الوقت. أما مستأجري الإيجار المؤقت أو إيجار وحدات الإقامة الثانوية فليسوا مستحقين لطلب المساعدة.

#### 21. أملك مبنى متعدد الوحدات وأعيش فيه ووحداته السكنية أيضًا مستأجرة. إذا كان أحد المستأجرين المقيمين في المبنى الذي أملكه يستوفي شروط الاستحقاق، فهل يمكنني تقديم طلب بالبرنامج؟

- نعم. في هذه الحالات سيقوم كل من المؤجر والمستأجر بالتوقيع على وثيقة تحتوي على النص التالي:
  - ليس هناك أي فرد من الأفراد المقيمين في الوحدة المستأجرة يكون في نفس الوقت فردًا من عائلة المؤجر -أو-
  - ليس هناك أي فرد من أفراد عائلة المؤجر شاغلًا للوحدة المستأجرة، ولكن شروط اتفاقية الإشغال ومبلغ الإيجار تماثل ما هو معروض لأي طرف ثالث مستقل.

## المستندات المطلوبة

#### 22. ما المستندات المطلوبة من المؤجر عند تقديم الطلب للبرنامج؟

- للطلب يشترط على المؤجر تقديم المستندات التالية:
  - بطاقة هوية حكومية تحمل صورة صاحبها بغض النظر عن تاريخ انتهاء الصلاحية
  - إثبات الإيجار المستحق المتأخر
  - إثبات الملكية (نسخة من فاتورة ضريبية عقارية من عام 2020 أو بيان رهن عقاري شهري من عام 2021)
  - عقد إيجار موقع سار (إن وجد)
  - اتفاقية إدارة عقار موقعة وسارية على النحو الواجب (إذا كان الإيجار يدفع لمدير عقار سكني)

- يمكن الاطلاع على قائمة المستندات المقبولة من [هنا](#).

#### 23. ما البيانات التي يحتاج إليها المؤجر لتقديم طلبه للبرنامج؟

- للطلب يشترط على مالك المسكن تقديم المعلومات التالية:
  - عنوان بريد إلكتروني سار لكل من المؤجر والمستأجر (يجب أن يكون متاحًا طوال إجراءات النظر في الطلب)
  - بيانات الوحدة المستأجرة (نوع الوحدة والعنوان ومبلغ الإيجار)
  - بيانات دفع المنحة لتوزيع الشيكات
  - رقم الضمان الاجتماعي أو الرقم الضريبي الشخصي (إذا كان الإيجار يدفع لفرد)
  - رقم هوية الموظف (إذا كان الإيجار يدفع لكيان تجاري)
  - جميع المستندات المطلوبة الواردة في السؤال رقم 23

#### 24. هل يلزم أن يكون مع المستأجر عقد الإيجار عند تقديم الطلب؟

- يجب أن يقدم عقد إيجار سار في استمارة الطلب إذا توفر العقد. فإذا لم يتوفر عقد الإيجار الساري فيظل مالك الوحدة والمستأجر مستحقين لطلب المساعدة.

#### 25. هل يشترط أن يكون لدى المستأجر رقم ضمان اجتماعي لتقديم الطلب؟

- لا، لا يشترط على المستأجر تقديم رقم الضمان الاجتماعي (SSN) أو الرقم الضريبي الشخصي (ITIN).

### خطوات وإجراءات النظر في الطلبات

#### 26. ماذا بعد أن استكمل الجزء الخاص بي في استمارة الطلب؟

- بعد أن يستكمل المؤجر الجزء الخاص به في الطلب، سيتم مطابقة الطلب مع الطلب الخاص بالمستأجر إذا قدمه المستأجر وسيتم تقرير استحقاق النظر فيه. وإذا لم يكن المستأجر قد قدم طلبه بعد، سيتلقى إشعارًا يدعو إلى إنشاء حساب ILRPP وتقديم الطلب. ويمكن للمؤجر أن يعرف ما إذا كان المستأجر قد استكمل طلبه أم لا وذلك من خلال الدخول إلى حسابه على ILRPP من [ilrpp2.ihda.org](http://ilrpp2.ihda.org) والاطلاع على الحالة في لوحة بيانات الطلب (dashboard).
- وستتصل بك هيئة التنمية الإسكانية من البريد الإلكتروني [DoNotReplyILRPP2@ihda.org](mailto:DoNotReplyILRPP2@ihda.org) إذا لزم تقديم بيانات أخرى.

#### 27. كيف يمكنني الاطلاع على حالة طلبي الذي قدمته؟

- يستطيع مقدم الطلب الاطلاع على حالة طلبه من خلال الدخول على حسابه على موقع البرنامج [ilrpp2.ihda.org](http://ilrpp2.ihda.org). ستكون حالة الطلب مبينة في لوحة معلومات الطلب (application dashboard). حيث يستطيع مالك المسكن الاطلاع على حالة جميع طلباته التي قدمها على لوحة البيانات (dashboard). يرجى العلم أن تحديثات حالة الطلب لن تتاح في لحظتها.

#### 28. ماذا يقصد بمصطلحات حالة الطلب المتنوعة؟

- سترى المصطلحات المتنوعة التالية الخاصة بالحالة طوال مدة الطلب:
  - **الطلب مقدم وفي انتظار المطابقة:** يقصد به أن الطلب في انتظار مطابقته مع الطلب المقابل له للنظر فيه.
  - **جاهز للنظر:** الطلب مكتمل وجاهز للنظر فيه.
  - **قيد النظر:** يتم النظر في الطلب حاليًا.
  - **بيانات ناقصة:** هناك بيانات أخرى مطلوبة. استخدم زر ADD DOCUMENT لرفع المستندات المطلوبة.
  - **جاهز لمراجعة المشرف:** تم التأشير على الطلب لمراجعة إضافية.
  - **قيد النظر النهائي:** الطلب قيد النظر النهائي.
  - **قيد مراجعة ضبط الجودة:** تقرر مراجعة الطلب مراجعة خاصة.
  - **مقبول:** تمت الموافقة على الطلب واستحقاق المساعدة.
  - **مرفوض:** الطلب غير مستحق للمساعدة.
  - **الطلب قيد النظر - 1:** تم التأشير على الطلب لمراجعة إضافية.
  - **الطلب قيد النظر - 2:** تم التأشير على الطلب باحتمال أنه طلب مكرر.
  - **طلب مكرر:** وجد أن الطلب مكرر.

#### 29. متى سيتم إبلاغي بقبول طلبي أو باعتباري غير مستحق للإعانة؟

- سيبدأ النظر في الطلبات وصرف الأموال للطلبات المقبولة في ديسمبر 2021. فيرجى الدخول على حسابك في برنامج ILRPP على الموقع [ilrpp2.ihda.org](http://ilrpp2.ihda.org) للاطلاع على حالة الطلب.

### 30. كيف سيتم إبلاغي بقبول طلبي أو باعتباري غير مستحق للإعانة؟

- جميع مراسلات البرنامج ستكون على عناوين البريد الإلكتروني المذكورة في الطلب. فيرجى التأكد من استمرار عمل حسابات البريد الإلكتروني المربوطة بالطلب طوال إجراءات النظر والقبول كافة.

## معلومات أخرى

### 31. هل يمكنني أن أقدم طلبًا آخر لأحد برامج مساعدات الإيجار أثناء الطوارئ التي تقدمها مدينتي أو مقاطعتي؟

- نعم. ولكن لا يمكن أن يتلقى المؤجر مساعدات إيجارية من أكثر من مصدر واحد بالنيابة عن المستأجر لنفس شهور الإيجار. حيث يحظر التكرار في طلب الإعانات ولذلك ستقوم الهيئة بتعديل مبالغ إعانات برنامج ILRPP حسب الاقتضاء لتجنب دفع الإعانة أكثر من مرة.

### 32. ماذا لو ترك المستأجر وحدتي السكنية بعد استلام مساعدة البرنامج؟

- يمكنك تلقي الأموال عن الإيجار المتأخر المستحق على المستأجر، ثم عليك إعادة الزيادة إلى الهيئة. انظر السؤال رقم 35 لمعرفة تعليمات إعادة الأموال الزائدة.

### 33. تلقت أموال برنامج ILRPP بالنيابة عن مستأجر وحدتي وتبين أنه كان قد تلقى مساعدة من برنامج مساعدات طارئة آخر، فهل يجب علي إعادة أموال برنامج Illinois Rental Payment Program؟

- نعم. انظر السؤال رقم 35 لمعرفة تعليمات إعادة الأموال الزائدة.

### 34. هل يمكن أن يتلقى مالك المسكن مساعدة برنامج ILRPP عن مستأجر ترك الوحدة طوعًا بعد تقديم الطلب؟

- نعم. إذا كان المستأجر مقيمًا في الوحدة عند تقديم الطلب ولكنه تركها طوعًا قبل قبول طلبه واستحقاقه للمساعدة، فيمكن للمؤجر أن يأخذ الأموال عن الإيجار المتأخر المستحق على المستأجر، ثم يقوم بإرجاع الزيادة إلى الهيئة. انظر السؤال رقم 35 لمعرفة تعليمات إعادة الأموال الزائدة. أما إذا دفع المستأجر الإيجار المتأخر قبل ترك الوحدة، فيرجى الاتصال بهيئة التنمية الإسكانية في إلينوي (IHDA) على الرقم 1-866-454-3571 (ILHELP-1) أو البريد الإلكتروني [Questions.ILRPP@ihda.org](mailto:Questions.ILRPP@ihda.org) واطلب إلغاء الطلب.

### 35. كيف يمكنني إعادة أموال البرنامج الزائدة إلى هيئة IHDA؟

- إذا زادت أموال منحة برنامج ILRPP لأي سبب من الأسباب عن المبلغ المطلوب لتسوية الإيجار المتأخر ودفع ما يصل إلى ثلاثة أشهر من الإيجار مقدمًا للوحدة المستأجرة، فيجب عليك إرجاع الزيادة إلى هيئة IHDA.
- إذا كنت سترجع مبلغ الشيك بالكامل، فيرجى إرساله إلى أحد العناوين المبينة فيما يلي. أما إذا كنت سترجع جزءًا من مبلغ الشيك، فيرجى إصدار شيك قابل الصرف إلى هيئة "Illinois Housing Development Authority" مع كتابة عنوان الوحدة المستأجرة واسم المستأجر على الشيك وأرسله إلى أحد العناوين التالية:

#### • الإرسال بالبريد العادي:

JP Morgan Chase  
P.O. Box 735034  
Chicago, IL 60673-5034

#### • الإرسال بالبريد السريع/الخاص:

JP Morgan Chase



P.O. Box 735034 .Attn  
S Dearborn, 6th Floor 131  
Chicago, IL 60603

**36. هل يمكنني طرد المستأجر بعد أن أقدم طلبًا للبرنامج أو أستلم الأموال؟**

- تدفع منحة برنامج ILRPP لمالك المسكن بالنيابة عن المستأجر. ويشترط على مالك المسكن لكي يتلقى أموال البرنامج أن يوافق ألا يطرد المستأجر لعدم دفع الإيجار أثناء فترة تغطية البرنامج. وتشمل فترة التغطية جميع الأشهر التي يدفع البرنامج إيجارها المتأخر بالإضافة إلى الأشهر القادمة التي يدفع البرنامج إيجاراتها مقدمًا. أما إذا كانت دعوى الطرد مرفوعة أصلًا، فيجب على مالك المسكن إيقاف الدعوى كشرط للنظر في طلب الأموال من برنامج ILRPP. وإذا قام المؤجر بطرد المستأجر فيصبح غير مستحق أن يتلقى إعانة البرنامج بالنيابة عن المستأجر المطرود.
- إذا قام المؤجر بطرد المستأجر بحجة عدم دفع الإيجار بعد أن يحصل على أموال برنامج ILRPP المدفوعة بالنيابة عن المستأجر فقد خالف اتفاقية المنحة ويلزم عليه إرجاع أموال المنحة إلى الهيئة.

**37. بمن اتصل إذا كانت لدي استفسارات بشأن البرنامج؟**

- إذا كانت لديك أي أسئلة أو أردت التأكد من أي شيء متعلق بطلبك، فادخل على قائمة منظمات HSS المستعدة لمساعدتك على الموقع [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org). ولأي مساعدة أخرى اتصل بهيئة التنمية الإسكانية بالينوي على الرقم 1-866-454-3571 (ILHELP-1) أو [Questions.ILRPP@ihda.org](mailto:Questions.ILRPP@ihda.org).

**38. ماذا لو احتاج المستأجر أيضًا إلى المساعدة في دفع فواتير المرافق غير المشمولة في قيمة الإيجار؟**

- يرجى زيارة [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) لمعرفة معلومات الاستحقاق والتعليمات الخاصة بتقديم طلبات برامج مساعدات المرافق.

**39. ماذا لو احتاج مستأجر وحدتي إلى مساعدات أخرى أثناء جائحة كوفيد 19؟**

- إذا واجه المستأجر صعوبات مالية أو اجتماعية إلى جانب صعوبات دفع الإيجار فيمكنه زيارة [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) للاطلاع على معلومات عن البرامج المقدمة من هيئة الخدمات البشرية وهيئة التجارة والفرص التجارية في الينوي والجهات الشريكة الأخرى المختصة بمساعدة الأشخاص الذين يتعرضون لنقص الغذاء والمشاكل الصحية الجسدية والنفسية واضطرابات إدمان المخدرات والديون الفادحة والمشاكل القانونية ومشاكل الهجرة والدعاوى القضائية والعنف الأسري.

**40. ماذا أفعل إذا ظننت أن شخص ما قدم معلومات مزيفة لهيئة التنمية الإسكانية متعلقة ببرنامج دفع الإيجار في الينوي؟**

- تأخذ هيئة التنمية الإسكانية بالينوي جميع بلاغات الاحتيال على محمل الجد. فإذا كان لديك سبب يدعو للاعتقاد بأن شخصًا ما يقدم معلومات مزيفة في محاولة منه للحصول على مساعدات الإيجار الطارئة، فيرجى الإبلاغ على صفحة Report Fraud على الموقع [www.IllinoisHousingHelp.org](http://www.IllinoisHousingHelp.org) وسرد المعلومات إلى أدق تفصيل ممكن حتى تتمكن الهيئة من تحري المسألة على وجه السرعة. أو يمكن التقدم بشكوى إلكترونيًا إلى [مكتب المفتش التنفيذي العام](http://www.IllinoisHousingHelp.org).